

Kent U De Vier Geestelijke Wetten?

Have You Heard of the Four Spiritual Laws?

Just as there are physical laws that govern the physical universe, so are there spiritual laws which govern your relationship with God.

Zoals er natuurwetten zijn waar de natuur zich aan houdt, zo zijn er ook geestelijke wetten die onze verhouding tot God bepalen

God **LOVES** you and offers a **PLAN** for your life.

1

God heeft u **LIEF** en heeft een **PLAN** met uw leven.

(References contained in this booklet should be read in context from the Bible whenever possible)

(De aangehaalde teksten uit de Bijbel kunt u het best nog eens in hun verband nalezen.)

GOD'S LOVE

“God so loved the world that He gave His one and only Son, that whoever believes in Him shall not perish, but have eternal life” (John 3:16 NIV).

GODS LIEFDE

„Want alzo lief heeft God de wereld gehad, dat Hij Zijn eniggeboren Zoon gegeven heeft, opdat een ieder, die in Hem gelooft, niet verloren ga, maar eeuwig leven hebbe” (Johannes 3:16).

GOD'S PLAN

[Christ speaking] *“I came that they might have life, and might have it abundantly”* [that it might be full and meaningful] *(John 10:10).*

GODS PLAN

Jezus zei: *„Ik ben gekomen, opdat zij leven hebben en overvloed”* *(een leven met inhoud en doel)* *(Johannes 10:10).*

Why is it that most people are not experiencing this abundant life?

Hoe komt het dat de meeste mensen dit leven in overvloed niet kennen?

Because man is **SINFUL** he has been **SEPARATED** from God. Thus, he cannot know and experience God's love and plan for his life.

2

Doordat de mens **ZONDIG** is, heeft hij **HET KONTAKT** met God verloren. Daardoor kan hij Gods liefde en Gods plan met zijn leven niet kennen en beleven.

MAN IS SINFUL

“All have sinned and fall short of the glory of God” (Romans 3:23).

Man was created to have fellowship with God. However we preferred to go our own way and did not want to be dependent on Him. As a result, fellowship with God was broken. This self-will, characterized by an attitude of active rebellion or passive indifference, is an evidence of what the Bible calls sin.

DE MENS IS ZONDIG

„Want allen hebben gezondigd en derven (missen) de heerlijkheid Gods” (Romeinen 3:23).

De mensen werden als vrienden van God geschapen. Maar wij volgden liever onze eigen weg en wilden niet afhankelijk van Hem zijn. Daardoor werd het contact met God verbroken. Die eigenzinnigheid – de Bijbel noemt het zonde – wordt gekenmerkt door aktief verzet of passieve onverschilligheid.

MAN IS SEPARATED

“The wages of sin is death” [spiritual separation from God] (Romans 6:23).

God is holy and man is sinful. A great gulf separates the two. Many people continually try to reach God and the abundant life through their own efforts, such as a good life, philosophy, or religion - but he inevitably fails.



The third law explains the only way to bridge this gulf...

Jesus Christ is God's **ONLY** provision for man's sin. Through Him you can know and experience God's love and plan for your life.



Jezus Christus is Gods **ENIGE** antwoord op het probleem van de zonde. Door Hem kunt u God's liefde en Gods plan met uw leven leren kennen en beleven.

De derde wet geeft ons de enige mogelijkheid de kloof te overbruggen...

HE DIED IN OUR PLACE

“God demonstrates His own love toward us, in that while we were yet sinners, Christ died for us” (Romans 5:8).

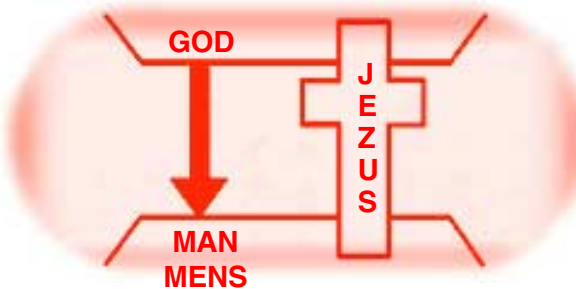
HE ROSE FROM THE DEAD

“Christ died for our sins...He was buried...He was raised on the third day, according to the Scriptures...He appeared to Peter, then to the twelve. After that He appeared to more than five hundred....” (1 Corinthians 15:3-6).

HE IS THE ONLY WAY

“Jesus said to him, ‘I am the way, and the truth, and the life; no one comes to the Father, but through Me’” (John 14:6).

God has bridged the gulf which separates us from Him by sending His Son, Jesus Christ, to die on the cross in our place to pay the penalty for our sins.



It is not enough just to know these three laws...

HIJ STIERF VOOR ONS

„God echter bewijst Zijn liefde jegens ons, doordat Christus, toen wij nog zondaren waren, voor ons gestorven is.” (Romeinen 5:8).

HIJ STOND OP UIT DE DOOD

„Christus is gestorven voor onze zonden... Hij is begraven en ten derde dage opgewekt, naar de schriften, en Hij is verschenen aan Céphas, daarna aan de twaalfen. Vervolgens is Hij verschenen aan meer dan vijfhonderd....” (1 Corintheërs 15:3-6)

HIJ IS DE ENIGE WEG

Jezus zei: „Ik ben de weg en de waarheid en het leven, niemand komt tot de Vader dan door Mij” (Johannes 14:6).

God heeft de kloof die ons van Hem scheidt, overbrugd door Zijn Zoon, Jezus Christus, te zenden om in onze plaats te sterven aan het kruis.

Dat u dit allemaal weet, is niet voldoende . . .

We must individually **RECEIVE** Jesus Christ as Saviour and Lord; then we can know and experience God's love and plan for our lives.



Wij moeten persoonlijk Jezus Christus als onze Redder en Heer **AANVAARDEN**. Dan pas kunnen we Gods liefde en Gods plan met ons leven leren kennen en beleven.

WE MUST RECEIVE CHRIST

“As many as received Him, to them He gave the right to become children of God, even to those who believe in His name” (John 1:12)

WE RECEIVE CHRIST THROUGH FAITH

“By grace you have been saved through faith; and that not of yourselves, it is the gift of God; not as a result of works, that no one should boast” (Ephesians 2:8,9).

WE RECEIVE CHRIST BY PERSONAL INVITATION

[Christ speaking] *“Behold, I stand at the door and knock; if any one hears My voice and opens the door, I will come in to him” (Revelation 3:20).*

Receiving Christ involves turning to God from self (repentance) and trusting Christ to come into our lives to forgive our sins and to make us what He wants us to be. Just to agree intellectually that Jesus Christ is the Son of God and that He died on the cross for our sins is not enough. Nor is it enough to have an emotional experience.

These two circles represent two kinds of lives:

SELF-DIRECTED LIFE

- IK** – Self is on the throne
- † – Christ is outside the life
- – Interests are directed by self, often resulting in discord and frustration



CHRIST-DIRECTED LIFE

- † – Christ controls the life
- IK** – Self is yielding to Christ
- – Interests are directed by Christ, resulting in harmony with God's plan.



Which circle best describes your life?

Which of these two life styles do you choose?

The following explains how you can receive Christ:

WIJ MOETEN CHRISTUS AANVAARDEN

„Doch allen, die Hem aangenomen hebben, hun heeft Hij macht gegeven kinderen Gods te worden, hun, die in Zijn naam geloven” (Johannes 1:12).

WIJ NEMEN CHRISTUS AAN DOOR HET GELOOF

„Want door genade zijt gij behouden, door het geloof, en dat niet uit uzelf: het is een gave van God; niet uit werken, opdat niemand roeme” (Epezeziërs 2:8,9).

WIJ AANVAARDEN CHRISTUS DOOR HEM PERSOONLIJK UIT TE NODIGEN

[Jezus zegt]: *„Zie, Ik sta aan de deur en Ik klop. Indien iemand naar Mijn stem hoort en de deur opent, Ik zal bij hem binnenkomen” (Openb. 3:20).*

Christus aanvaarden betekent dat wij ons van onszelf afkeren en ons naar God toekeren. En dat we vertrouwen dat Christus in ons leven is gekomen, onze zonden heeft vergeven en ons zo verandert dat we worden zoals Hij ons hebben wil. Het is niet genoeg dat we met ons verstand toegeven dat Hij recht op ons heeft of dat wij ontroerd raken.

Onderstaande cirkels stellen twee manieren van leven voor:

IEMAND DIE ZELF ZIJN LEVEN BESTUURT

- IK** – het IK op de troon
- † – Christus staat buiten het leven
- – interesses staan onder eigen controle wat vaak spanning en teleurstelling tot gevolg heeft

EEN LEVEN DOOR CHRISTUS BESTUURD

- † – Christus beheerst het leven
- IK** – het IK ontthoond
- – interesses staan onder controle van God waardoor er een groeiende harmonie is met Gods plan

Welke cirkel stelt uw leven voor?

Welke van deze beide manieren van leven kiest u?

Het volgende maakt duidelijk hoe u Christus toelaat in uw leven:.

YOU CAN RECEIVE CHRIST RIGHT NOW BY PRAYER

(Prayer is talking to God)

God knows your heart and is not so concerned with your words as He is with the attitude of your heart. The following is a suggested prayer:

“Lord Jesus, I need You. I open the door of my life and receive You as my Saviour and Lord. Thank You for forgiving my sins and giving me eternal life. Reign in me on the throne of my life. Make me the kind of person You want me to be.”

Does this prayer more or less express the desire of your heart?

If it does, I invite you to pray this prayer right now, and Christ will come into your life, as He promised.

HOW TO KNOW THAT CHRIST IS IN YOUR LIFE

Did you receive Christ into your life? According to His promise in Revelation 3:20, where is Christ right now in relation to you? Christ said that He would come into your life. Would He mislead you?

On what authority do you know that God has answered your prayer? (The trustworthiness of God Himself and His Word.)

THE BIBLE PROMISES ETERNAL LIFE TO ALL WHO ACCEPT CHRIST

“The witness is this, that God has given us eternal life, and this life is in His Son. He who has the Son has the life; he who does not have the Son of God does not have life. These things I have written to you who believe in the name of the Son of God, in order that you may know that you have eternal life” (1 John 5:11-13).

Thank God often that Christ is in your life and that He will never leave you (Hebrews 13:5). You can be sure that Christ now lives in you and that you have eternal life from the moment you invited Him into your life. He will not deceive you.

What about feelings?

U KUNT CHRISTUS AANVAARDEN DOOR TE BIDDEN

(Bidden is spreken met God)

God kent uw hart. Hij hecht niet zoveel waarde aan uw woorden, maar veel meer aan wat er in u omgaat. U zou kunnen bidden:

„Heer Jezus, ik heb U nodig. Ik open de deur van mijn leven en aanvaard U als mijn Redder en Heer. Ik dank U dat U mijn zonden vergeeft en eeuwig leven geeft. Wilt U nu over mij regeren op de troon van mijn leven. Verander mij zo dat ik word zoals U me wilt hebben.”

Zegt dit gebed ongeveer wat er in u leeft?

Bid dan nu dit gebed en Christus zal in uw leven komen, want dat heeft Hij beloofd.

HOE WEET U NU DAT CHRISTUS IN UW LEVEN IS GEKOMEN?

Hebt u Christus gevraagd in uw leven te komen? Waar is Hij dan nu, volgens Zijn belofte in Openbaring 3:20? Christus zei dat Hij in uw leven zou komen. Zou Hij u misleiden?

Op grond waarvan weet u dat God uw gebed heeft verhoord? (De betrouwbaarheid van God Zelf en Zijn Woord.)

DE BIJBEL BELOOFT EEUWIG LEVEN AAN ALLEN DIE CHRISTUS AANVAARDEN

„En dit is het getuigenis: God heeft ons eeuwig leven gegeven en dit leven is in Zijn Zoon. Wie de Zoon heeft, heeft het leven, wie de Zoon van God niet heeft, heeft het leven niet. Dit heb ik U geschreven, die gelooft in de Naam van de Zoon van God, opdat gij weet, dat gij eeuwig leven hebt” (1 Johannes 5:11-13).

Dank God dikwijls dat Christus in uw leven is gekomen en dat Hij u nooit meer zal verlaten (Hebreeën 13:5). U kunt er zeker van zijn dat Christus nu in u woont en dat u eeuwig leven hebt vanaf het moment dat u Hem uitnodigde in uw leven te komen. Op grond van Zijn belofte staat dit vast. Hij bedriegt u niet.

Welke rol speelt het gevoel?

DO NOT DEPEND ON YOUR FEELINGS

The promise of God's Word, the Bible - not our feelings - is our authority. The Christian lives by faith (trust) in the trustworthiness of God Himself and His Word. This train diagram illustrates the relationship among fact (God and His Word), faith (our trust in God and His Word), and feeling (the result of our faith and obedience to God). (John 14:21)



The train will run with or without a passenger car. However, it would be useless to attempt to pull the train by the passenger car. In the same way, as Christians we must not depend on feelings or emotions, but we place our faith (trust) in the trustworthiness of God and the promises of His Word.

NOW THAT YOU HAVE RECEIVED CHRIST

When you received Christ into your life by faith, many things happened, including the following:

1. Christ came into your life (Revelation 3:20; Colossians 1:27).
2. Your sins were forgiven (Colossians 1:14).
3. You became a child of God (John 1:12).
4. You began the great adventure for which God created you (John 10:10; 2 Corinthians 5:17; 1 Thessalonians 5:18).

Would you like to thank God in prayer right now for what He has done for you? By thanking God, you demonstrate your faith.

And what now?

VERTROUW NIET OP UW GEVOEL

Wij moeten het niet hebben van ons gevoel maar van Gods beloften. Een christen leeft uit het geloof (vertrouwen) in de betrouwbaarheid van God Zelf en van Zijn Woord. De trein die hieronder staat, laat het verband zien tussen het feit (God en Zijn Woord), het geloof (ons vertrouwen op God en Zijn Woord), en het gevoel (het gevolg van ons geloof en onze gehoorzaamheid aan God) (Johannes 14:21).

De lokomotief kan mét of zonder wagon rijden. Maar het is zinloos te proberen de trein door de wagon te laten trekken. Op dezelfde manier moeten wij, christenen, niet afgaan op ons gevoel of op emoties, maar ons vertrouwen stellen in de betrouwbaarheid van God en de beloften van Zijn Woord.

NU U CHRISTUS HEBT AANVAARD

Toen u door het geloof Christus hebt aanvaard in uw leven, gebeurden er verschillende dingen zoals:

1. Christus kwam in uw leven (Openbaring 3:20 en Colossenzen 1:27).
2. Uw zonden werden vergeven (Colossenzen 1:14).
3. U werd een kind van God (Johannes 1:12).
4. Het grote avontuur begon waar God u voor heeft geschapen (Johannes 10:10, 2 Corinthiërs 5:17 en 1 Thessalonicenzen 5:18).

Wilt u God niet danken voor alles wat Hij voor u heeft gedaan? Door Hem te danken laat u zien dat u gelooft.

En wat nu?

SUGGESTIONS FOR CHRISTIAN GROWTH

Spiritual growth results from trusting Jesus Christ. Living by faith (Galatians 3:11) will enable you to trust God increasingly with every detail of your life.

1. **Go to God in prayer daily** (John 15:7)
2. **Read God's Word daily** (Acts 17:11); begin with the Gospel of John.
3. **Obey God moment by moment** (John 14:21).
4. **Witness for Christ by your life and words** (Matthew 4:19; John 15:8).
5. **Trust God for every detail of your life** (1 Peter 5:7).
6. **Holy Spirit** - allow Him to control and empower your daily life so that in His strength you can be a good witness for Christ. (Galatians 5:16,17; Acts 1:8).

THE IMPORTANCE OF CHRISTIAN FELLOWSHIP

God's Word instructs us not to forsake "the assembling of ourselves together" (Hebrews 10:25). Several logs burn brightly together; but put one aside on the cold hearth and the fire goes out. So it is with your relationship with other Christians. If you don't already belong to a church or fellowship of believers with Christ at the centre and where His word is preached, don't wait until you are invited. Take the initiative yourself.

Seek the company of other Christians who know Christ as their personal Saviour.

SPECIAL MATERIALS ARE AVAILABLE FOR CHRISTIAN GROWTH.

If you have come to Christ personally through this presentation of the gospel, helpful materials for Christian growth are available to you. For more information write:

**Campus Crusade for Christ Australia,
PO Box 40,
Sydney Markets, NSW 2129**

phone (02) 9877 6077 Fax: (02) 9877 6088

email: materials@hereslife.com

Website: www.hereslife.com

©Campus Crusade for Christ Australia, 2003

A.C.N. 002 310 796

Item: DutEng4pWBw04Oct



Helping you reach multicultural communities with the Gospel

SUGGESTIES OM TE GROEIEN IN HET GELOOF

Geestelijke groei is het resultaat van ons vertrouwen in Jezus Christus. Door te leven uit het geloof (Galaten 3:11), zult u in staat zijn God steeds meer te gaan vertrouwen tot in de kleinste details van het leven:

1. Bid elke dag tot God (Johannes 15:7).
2. Lees iedere dag in de Bijbel (Handelingen 17:11) - begin met het Evangelie van Johannes.
3. Gehoorzaam God altijd (Johannes 14:21).
4. Wees een getuige van Christus in woord en daad (Mattheüs 4:19; Johannes 15:8).
5. Vertrouw God elk detail van uw leven toe (1 Petrus 5:7).
6. Laat uw dagelijks leven leiden door de Heilige Geest, om in Zijn kracht elke dag een goede getuige van Christus te kunnen zijn (Galaten 5:16,17; Handelingen 1:8).

HET BELANG VAN EEN CHRISTELIJKE GEMEENSCHAP

In Hebrëen 10:25 wordt gezegd dat we „onze eigen bijeenkomst niet moeten verzuimen”. Houtblokken branden goed als ze bij elkaar liggen, maar als je een blok apart legt, dan dooft het uit. Zo is het ook in uw verhouding tot andere Christenen.

Als u nog niet naar een kerk of geloofsgemeenschap gaat waar Christus centraal staat en Zijn Woord wordt verkondigd, wacht dan niet tot u wordt uitgenodigd. Neem zelf het initiatief. Zoek contact met andere Christenen die Christus als persoonlijke Verlosser kennen.

WIE MOET DIT NOG MEER WETEN?

Als deze presentatie iets voor u heeft betekend, geef het dan aan iemand anders, of Beter nog: Lees het met iemand door. Als u zich door het lezen van deze presentatie aan Christus hebt toevertrouwd, dan sturen wij u graag gratis Bijbelstudiemateriaal dat u helpt groeien in uw geloof.

Schrijf aan:

**Agapè,
Postbus 271,
3940 AG Doorn
NEDERLAND**

You can get bi-lingual Gospel tracts in more than 70 languages from our website

(www.hereslife.com/evangel/tracts.htm)

Now you can have the tracts in the languages you need when you need them

IN BOOKLET FORMAT

Over 50 languages are now available in booklet format (10 cm by 10cm). Ideal for evangelistic campaigns and training events. Carry tracts in several languages in your pocket while you are out shopping or visiting people.

To check the latest list of languages and prices visit www.hereslife.com/orders

ON CDROM

Learn to Share the Gospel in over 70 languages in less than an hour.

Now you can have the tracts you need to reach your neighbours and friends with the Gospel! Print off just one from your computer or photocopy a thousand.

To check the latest list of languages and prices visit www.hereslife.com/orders

OTHER IDEAS FOR EVANGELISM Parables for Clowns

Here are four simple tricks that you can learn in less than 30 minutes plus a tract for each trick that will get a person thinking about spiritual things.

Free from: www.hereslife.com/involve/festival.htm

Granny Smith Apple Evangelism

Get a basket of Granny Smith apples and use this tract as a basis for telling people the Gospel story. Great for people from a Muslim background.

Free from: www.hereslife.com/involve/festival.htm

IDEAS FOR FOLLOW-UP

Easy English Bible Studies

What do you do after your friend responds to the Gospel? Here is a series of eight Bible studies in easy English to help them get a good foundation.

Free from: www.hereslife.com/followup/studies.htm

Other Resources

Looking for a Bible in another language? Maybe you need hard to find resources in another language. Check out our links at www.hereslife.com/evangel/links.htm

INVOLVEMENT

Everyone can be involved in helping to reach multi-cultural communities with the Gospel.

We offer coaching, helping you reach YOUR world with the Gospel.

See outreach in action by coming along for one day of involvement in:

- Muslim Evangelism
- Festival Evangelism
- Creative Street Evangelism
- Women's Evangelistic Craft Mornings

We are also looking for people to fill volunteer and full-time positions.

For details on these and other opportunities visit: www.hereslife.com/involve